

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له  
تقرير المراجعة والبيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

تقرير المراجعة والبيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢

رقم الصفحة	المحتويات
١	تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموحد المرحلي
٣	بيان الدخل الموحد المرحلي
٤	بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي
٦	بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي
٢٦ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

## تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية إلى السادة مجلس إدارة بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لبنك أم القيوين الوطني ش.م.ع ("البنك") والشركة التابعة له (يشار إليها مجتمعةً بـ "المجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ والبيانات الموحدة المرحلية ذات العلاقة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات الموحدة المرحلية للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ارنست ويونغ



موقعة من:

أنتوني اوسوليفان

شريك

رقم التسجيل : ٦٨٧

٢٣ أكتوبر ٢٠٢٢

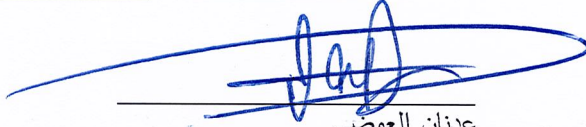
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

بيان المركز المالي الموحد المرحلي

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
١,٤٥١,٣٨٤	١,٥٣٧,١٨١	٤	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣,٤٢٢,٥٦٣	٣,٦٦٩,٦٨٦	٥	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
٦,٥٨٨,٥٥٤	٦,٢٥٨,١١٩	٦	قروض وسلفيات وذمم مدينة عن التمويل الإسلامي
١,١٣٢,٦٢١	١,٣٣٨,٤٣٩	٧	استثمارات في أوراق مالية
٢١٧,٥٢٨	٢٥٩,٦٥٧		قبولات العملاء
٧٤٤	٧٥٤		استثمار في شركة شقيقة
٨٥,٥٢٨	٧٧,٨٥٩		ممتلكات ومعدات
٢٤٣,١٠٣	٢٢٨,٠٥٢	٨	موجودات أخرى
<u>١٣,١٤٢,٠٢٥</u>	<u>١٣,٣٦٩,٧٤٧</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٧,٧٠٠,١٢٠	٧,٦٩٨,٦٢٩	٩	ودائع العملاء وودائع إسلامية للعملاء
٢١٧,٥٢٨	٢٥٩,٦٥٧		قبولات العملاء
١٧٣,٦٤٢	١٨٣,٨٧٥	١٠	مطلوبات أخرى
<u>٨,٠٩١,٢٩٠</u>	<u>٨,١٤٢,١٦١</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
١,٨٤٨,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١١	رأس المال
١,٠١٩,٢٦٦	١,٠١٩,٢٦٦		احتياطي قانوني
٦,٤٤٠	٦,٤٤٠		احتياطي عام
٣٥,٩١١	٤٤,٠٦٤	٢٣	احتياطي انخفاض القيمة
٣٧٢,٦١٧	٣٨٨,٨٦٤		التغير التراكمي في القيمة العادلة
١,٧٦٨,٥٠١	١,٧٦٨,٩٥٢		أرباح محتجزة
<u>٥,٠٥٠,٧٣٥</u>	<u>٥,٢٢٧,٥٨٦</u>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
<u>١٣,١٤٢,٠٢٥</u>	<u>١٣,٣٦٩,٧٤٧</u>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>



عدنان العوضي  
الرئيس التنفيذي



ناصر بن راشد المعلا  
نائب رئيس مجلس الإدارة  
ورئيس اللجنة التنفيذية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.

# بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

## بيان الدخل الموحد المرحلي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)		إيضاح
٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم	٢٠٢٢ ألف درهم	
٢٢٥,١٧٢	٢٦٣,٠٣٣	٧٤,٠٢٥	١٠٩,٩٧٢	دخل فوائد
٢٢,٥٩٩	٣٥,٤٠٧	٧,٨٣٥	١٧,١٩٦	دخل من منتجات التمويل الإسلامي
٢٤٧,٧٧١	٢٩٨,٤٤٠	٨١,٨٦٠	١٢٧,١٦٨	إجمالي دخل الفوائد والدخل من منتجات التمويل الإسلامي
(٣٧,٨٠٩)	(٣٧,٠٤١)	(١٢,٣٥٧)	(١٤,٨٦٠)	مصاريف فوائد
(٢٥٤)	(٢٠٩)	(٧٨)	(٦٠)	توزيع على المودعين - منتجات إسلامية
٢٠٩,٧٠٨	٢٦١,١٩٠	٦٩,٤٢٥	١١٢,٢٤٨	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيع على المودعين
٣٢,٠٩٤	٢٩,٠٥٠	٨,٢٤٧	٨,١٠٢	صافي دخل الرسوم والعمولات
٣٤,٦٥٥	٥٤,٥٤٩	١٦,٤٩١	١٦,٦٧١	دخل تشغيلي آخر
٢٧٦,٤٥٧	٣٤٤,٧٨٩	٩٤,١٦٣	١٣٧,٠٢١	إجمالي الدخل
(٩٩,٩٣٨)	(١١١,٥٤٢)	(٣٤,٩٤٤)	(٤٠,٢٢٤)	مصاريف تشغيلية
٣٣,٩١٩	٣٥,٦٥٨	٤٣٠	٧٩٩	أرباح الاستثمار
٢١٠,٤٣٨	٢٦٨,٩٠٥	٥٩,٦٤٩	٩٧,٥٩٦	دخل تشغيلي
(١٧٦)	٦٠	(٤٣٠)	(٤٨)	حصة البنك في نتائج شركة شقيقة
٢١٠,٢٦٢	٢٦٨,٩٦٥	٥٩,٢١٩	٩٧,٥٤٨	أرباح للفترة قبل انخفاض القيمة
(١٥,٥٨٦)	(٩,٠٣٧)	٣,٩٧٧	(٢,٩١٦)	١٣ صافي خسائر انخفاض القيمة
١٩٤,٦٧٦	٢٥٩,٩٢٨	٦٣,١٩٦	٩٤,٦٣٢	الربح للفترة
٠,١٠	٠,١٤	٠,٠٣	٠,٠٥	١٤ الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

بيان الدخل الشامل الموحد المرحلي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)		
٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٩٤,٦٧٦	٢٥٩,٩٢٨	٦٣,١٩٦	٩٤,٦٣٢	الأرباح للفترة
				بنود الدخل الشامل الأخرى
				البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:
				صافي أرباح القيمة العادلة على الأوراق المالية الاستثمارية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى - حقوق الملكية
١٦٢,٦١٣	٦٤,٧٦٣	٢٧,٤١٩	٢٢,١٩٥	
١٦٢,٦١٣	٦٤,٧٦٣	٢٧,٤١٩	٢٢,١٩٥	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
٣٥٧,٢٨٩	٣٢٤,٦٩١	٩٠,٦١٥	١١٦,٨٢٧	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المرحلي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

الإجمالي ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	تغير تراكمي في القيم العادلة ألف درهم	احتياطي انخفاض القيمة - عام ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٥,٠٥٠,٧٣٥	١,٧٦٨,٥٠١	٣٧٢,٦١٧	٣٥,٩١١	٦,٤٤٠	١,٠١٩,٢٦٦	١,٨٤٨,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢ (غير مدققة)
٢٥٩,٩٢٨	٢٥٩,٩٢٨	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
٦٤,٧٦٣	-	٦٤,٧٦٣	-	-	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
٣٢٤,٦٩١	٢٥٩,٩٢٨	٦٤,٧٦٣	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(٨,١٥٣)	-	٨,١٥٣	-	-	-	مخصص إضافي بموجب متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ (إيضاح ٢٤)
-	٤٨,٥١٦	(٤٨,٥١٦)	-	-	-	-	بيع حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
(١٤٧,٨٤٠)	(١٤٧,٨٤٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٥)
-	(١٥٢,٠٠٠)	-	-	-	-	١٥٢,٠٠٠	أسهم المنحة الصادرة (انظر الإيضاح ١١)
٥,٢٢٧,٥٨٦	١,٧٦٨,٩٥٢	٣٨٨,٨٦٤	٤٤,٠٦٤	٦,٤٤٠	١,٠١٩,٢٦٦	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)
٤,٦٩٧,٤٢٢	١,٦٨٨,٠٨٤	١٣٥,٦٣٢	-	٦,٤٤٠	١,٠١٩,٢٦٦	١,٨٤٨,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١ (غير مدققة)
١٩٤,٦٧٦	١٩٤,٦٧٦	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
١٦٢,٦١٣	-	١٦٢,٦١٣	-	-	-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
٣٥٧,٢٨٩	١٩٤,٦٧٦	١٦٢,٦١٣	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(١١,٨٢٢)	-	١١,٨٢٢	-	-	-	العجز في احتياطي الانخفاض في القيمة حسب متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(١٤٧,٨٤٠)	(١٤٧,٨٤٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (انظر الإيضاح ١٥)
٤,٩٠٦,٨٧١	١,٧٢٣,٠٩٨	٢٩٨,٢٤٥	١١,٨٢٢	٦,٤٤٠	١,٠١٩,٢٦٦	١,٨٤٨,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)		إيضاح
٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩٤,٦٧٦	٢٥٩,٩٢٨	
١٢,٧٨٣	٩,٠٣٧	١٣
١١,٤٤٠	١٢,٤٣٤	
١,١٣٦	١,٢٩٦	
١,٠٦٧	٢,٠١٥	
٢,٨٠٣	-	١٣
١,٤٦٥	(١,٦٧٥)	
٣١٢	١,٥٦٠	
(٣٥,٦٩٦)	(٣٥,٥٤٣)	٢٠
(١٩)	(٨)	
١٧٦	(٦٠)	
٨٧	٧٧	
١٩٠,٢٣٠	٢٤٩,٠٦١	
٢٣٧,٢٨٥	(٢٦٨,٧٢٢)	
(٢١,٠٠١)	١١,١٥٣	
٦١١,٩٦٧	٣٢١,٢٣٢	
١٤,٤٤٧	١٥,٠٥٢	
(٣,٥٢٥)	(٧٩٣)	
(٣٥٥,٨٧٢)	(١,٤٩١)	
(٧١,٦٥٧)	٩,٢٢٩	
٦٠١,٨٧٤	٣٣٤,٧٢١	
(٨,٨٨٠)	(٤,٨٩٤)	
٣٨٣	٢٢	
(٧٢,٤٩١)	(٢٦٤,٧٧٨)	
١٦٥,٢٨٥	١٢٤,٢٦٩	
٣٥,٦٩٦	٣٥,٥٤٣	٢٠
٤٩	٥٠	
١٢٠,٠٤٢	(١٠٩,٧٨٨)	
(١٤٧,٨٤٠)	(١٤٧,٨٤٠)	١٥
(١,٣٥٢)	(١,٣٥٤)	
(١٤٩,١٩٢)	(١٤٩,١٩٤)	
٥٧٢,٧٢٤	٧٥,٧٣٩	
٣,٣٠٨,٨٠٩	٣,٦٢٨,٠٤٦	
٣,٨٨١,٥٣٣	٣,٧٠٣,٧٨٥	١٦

#### التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

الأرباح للفترة

التعديلات للبنود التالية:

مخصص خسائر الائتمان المتوقعة

استهلاك ممتلكات ومعدات

استهلاك موجودات حق الاستخدام

مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

مخصص الانخفاض في قيمة المخزون

الزيادة/(النقص) في القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية

بأقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

الخصم الذي تم إطفائه على الأوراق المالية الاستثمارية

دخل توزيعات الأرباح

ربح ناتج عن استبعاد ممتلكات ومعدات

الحصة من نتائج شركة شقيقة

تكلفة تمويل بند مطلوبات عقود الإيجار

التدفقات النقدية التشغيلية قبل الحركات في رأس المال العامل

الزيادة/(النقص) في المبالغ المستحقة من بنوك أخرى

والتي تستحق في الأصل بعد أكثر من ثلاثة أشهر

النقص/(الزيادة) في الوديعة القانونية لدى مصرف

الإمارات العربية المتحدة المركزي

النقص في القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي

النقص في الموجودات الأخرى

مدفوعات مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

النقص في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

الزيادة/(النقص) في المطلوبات الأخرى

#### صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية

#### التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

شراء ممتلكات ومعدات

مبالغ محصلة من استبعاد ممتلكات ومعدات

شراء أوراق مالية استثمارية

مبالغ محصلة من بيع واستحقاق أوراق مالية استثمارية

توزيعات أرباح مقبوضة من أوراق مالية استثمارية

توزيعات أرباح مقبوضة من الاستثمار في شركة شقيقة

#### صافي النقد (المستخدم في)/الناتج عن الأنشطة الاستثمارية

#### التدفقات النقدية من النشاط التمويلي

توزيعات أرباح مدفوعة

مدفوعات عقود الإيجار

#### صافي النقد المستخدم في النشاط التمويلي

#### صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية

النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة

#### النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية موضح في الصفحة رقم ١.



١- المعلومات العامة

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع) ("البنك") هو شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة أم القيوين ("أم القيوين") في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الإمارات العربية المتحدة") بموجب المرسوم الأميري رقم (١) بتاريخ ٥ يناير ١٩٨٢، والصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة أم القيوين، وبدأ البنك عملياته من تاريخ ١ أغسطس ١٩٨٢. إن بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع)، والشركة التابعة له، توين تاونز للإدارة التسويقية، يشار لهما معاً بـ "المجموعة". إن عنوان المركز الرئيسي المسجل للبنك هو ص.ب. بريد ٨٠٠، أم القيوين، الإمارات العربية المتحدة.

يعمل البنك في مجال تقديم الخدمات البنكية للأفراد والشركات عبر شبكة من ١١ فرعاً في دولة الإمارات العربية المتحدة. تنفذ المجموعة معاملات مصرفية إسلامية من خلال نافذة الخدمات المصرفية الإسلامية التي تأسست سنة ٢٠٠٥ عبر فروعه.

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة المرحلية للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ والموافقة عليها للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠٢٢.

٢- التغييرات في السياسات والأحكام والتقديرات المحاسبية

١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المتبعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، باستثناء اتباع المعايير الجديدة السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠٢٢. لم تقم المجموعة بالاتباع المبكر لأي معايير أو تفسيرات أو تعديلات أخرى صادرة ولم يسر مفعولها بعد.

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي يسري مفعولها للفترة المحاسبية للمجموعة والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢٢

قامت المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية باستمرار على النحو المطبق في البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، باستثناء تأثير انتقال أسعار الفائدة بين البنوك كما هو مذكور أدناه.

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية لدى المجموعة تتوافق مع تلك الواردة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

تم تطبيق التعديلات التالية على المعايير الحالية من قبل المجموعة عند إعداد هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية. إن اتباع ما يلي لم ينتج عنه تغييرات في صافي أرباح المجموعة أو حقوق ملكيتها المعلم عنها سابقاً.

الوصف

إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة - المرحلة ٢ التعديلات على المعيار الدولي لإعداد ١ يناير ٢٠٢٢  
التقارير المالية رقم ٩ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧  
والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

المعايير الصادرة ولكن لم يسر مفعولها بعد

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين - يسري مفعوله اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٣ تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر الناتج عن المعيار الجديد. سوف تقوم المجموعة باتباع المعيار الجديد في تاريخ سريان مفعوله.

٢- التغييرات في السياسات والأحكام والتقديرات المحاسبية (تتمة)

١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة - تعديلات المرحلة ٢

اعتباراً من تاريخ ١ يناير ٢٠٢٢، فإن إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة - تعديلات المرحلة ٢ تتناول الأمور التي قد تؤثر على التقارير المالية نتيجة إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة، بما في ذلك آثار التغييرات على التدفقات النقدية التعاقدية أو علاقات التحوط الناتجة عن استبدال المقارنة المعيارية لسعر الفائدة بسعر مقارنة بديل. تقدم التعديلات استثناءات من بعض المتطلبات الواردة في كل من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلقة بالتغييرات في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية والمطلوبات المالية ومطلوبات عقود الإيجار ومحاسبة التحوط.

تتطلب التعديلات أن تقوم المنشأة بحاسبة التغييرات في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية لبند الموجودات أو المطلوبات المالية الذي يتطلبه إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة من خلال تحديث سعر الفائدة الفعلي لبند الموجودات أو المطلوبات المالية. بالإضافة إلى ذلك، فإنه يوفر استثناءات معينة لمتطلبات محاسبة التحوط.

تجري المجموعة مناقشات مع أطراف مقابلة تتعلق بالتعرض للموجودات والمطلوبات المالية غير المشنتقة والمرتبطة بأسعار الفائدة بين البنوك والتي تستحق بعد سنة ٢٠٢٢. ترى الإدارة أنه من غير المتوقع أن يكون للتعديلات تأثير جوهري حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة.

التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية

إن إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية يتطلب من الإدارة وضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. تستند هذه التقديرات بالضرورة إلى افتراضات حول عدة عوامل تتضمن درجات متفاوتة من الحكم وعدم التأكد، وبالتالي فقد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى حدوث تغييرات مستقبلية في هذه التقديرات. عند الإعداد، فإن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، كانت الأحكام الجوهرية الأخرى التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة نفس الأحكام والمصادر المطبقة في المعلومات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

٣- ملخص السياسات المحاسبية الهامة

١-٣ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن مجلس المعايير المحاسبية الدولي وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية.

تم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية ب درهم الإمارات العربية المتحدة وهو العملة المستخدمة في غالبية معاملات المجموعة. إن جميع المعلومات المالية المعروضة بالدرهم الإماراتي تم تقريبها إلى أقرب ألف ما لم يُذكر خلاف ذلك.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية الموحدة السنوية ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة الرجوع إلى البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضروري لنتائج الأعمال لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ أن تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج الأعمال المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

#### ٣- ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### ٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية تتضمن البيانات المالية للبنك والشركة المسيطر عليها.

تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك:

- سيطرة على المنشأة المستثمر بها؛
- التعرض للعوائد المتغيرة، أو الحق في تلك العوائد، وذلك من ارتباطاته مع المنشأة المستثمر بها؛ و
- القدرة على السيطرة على المنشأة المستثمر بها للتأثير على مبالغ عوائد المستثمر.

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية تتضمن البيانات المالية للبنك والشركة التابعة له والتي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة لنفس فترة التقارير المالية الخاصة بالبنك.

##### ٣-٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة في إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية مماثلة لتلك المتبعة من قبل المجموعة في البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، باستثناء التغيرات في السياسات المحاسبية الموضحة في الإيضاح ٢-١.

#### ٤- نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
٣٤,١٠٤	٨٤,٦٨٢	أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
٣٤٥,٦٣٥	٣٣٤,٤٨٢	الحساب الجاري
٣٤٩,٩٥٧	٤٩٩,٨٤٩	وديعة الاحتياطي النقدي الإلزامية
٦٢٥,٠٠٠	٥٢٥,٠٠٠	أذونات نقدية
		ودائع لليلة واحدة
١,٣٥٤,٦٩٦	١,٤٤٤,٠١٣	
٩٦,٦٨٨	٩٣,١٦٨	نقد في الصندوق
١,٤٥١,٣٨٤	١,٥٣٧,١٨١	

إن الوديعة الإلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي غير متاحة لتمويل عمليات البنك اليومية.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٥- مبالغ مستحقة من البنوك الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٦٤٢,٦٣٤	٢,٤٥٨,٢٣٠	ودائع لأجل
٢٩,٦٦٣	٢٥,٩٠٥	ودائع تحت الطلب
٧٥٢,٩٦٥	١,١٨٨,٦٣٩	قروض لمؤسسات مالية
٣,٤٢٥,٢٦٢	٣,٦٧٢,٧٧٤	إجمالي المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى
(٢,٦٩٩)	(٣,٠٨٨)	مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة
٣,٤٢٢,٥٦٣	٣,٦٦٩,٦٨٦	صافي المبلغ المستحق من البنوك الأخرى
٢,٧٥٦,٤٩٧	٢,٥٧٢,٠٩٤	إجمالي المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى حسب المنطقة الجغرافية
١٨٠,٦٧٥	١٥٧,٢٨١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٤٨٨,٠٩٠	٩٤٣,٣٩٩	داخل دول مجلس التعاون الخليجي
		الدول الأخرى
٣,٤٢٥,٢٦٢	٣,٦٧٢,٧٧٤	

تم تصنيف جميع المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى على أنها ضمن المرحلة الأولى كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١) ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١) - المرحلة الأولى) بمبلغ خسارة ائتمان متوقعة ٣,١ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١) - ٢,٧ مليون درهم). لم تكن هناك حركة بين المراحل في إجمالي الأرصدة المستحقة من البنوك الأخرى خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١) - لا توجد حركة بين المراحل).

٦- قروض وسلفيات وذمم مدينة عن التمويل الإسلامي

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
٥,٦٦٣,٨٣٤	٥,٠٩٠,٩٧٢	قروض
٨٥٣,٤٨٢	٨٩٩,٤٤٣	السحب على المكشوف
١٩٥,٠٩٥	١٨٨,١٨٦	منتجات تمويل إسلامي
١٢٩,٤٢٠	١٤٣,٩٣٣	قروض مقابل إيصالات أمانة
-	١٨١,٨١٤	قروض مشتركة
٤٨,٢٨٢	٧٨,١٣٣	أخرى
٦,٨٩٠,١١٣	٦,٥٨٢,٤٨١	إجمالي القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي
(٣٠١,٥٥٩)	(٣٢٤,٣٦٢)	مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة
٦,٥٨٨,٥٥٤	٦,٢٥٨,١١٩	صافي القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٦- قروض وسلفيات واذم مدينة عن التمويل الإسلامي (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٨٧٦,١٣٧	٨٨٠,٠٤٦	تجارة الجملة والتجزئة
٣,٣٦٩,٧٣٦	٢,٨٥٦,٨٥٠	العقارات والإنشاءات
٤٠٤,٠٨٠	٣٩٥,٣٦٤	قروض شخصية وأخرى
٤١١,٧٠٤	٤٢٣,٩١٨	التصنيع
١,١٧٥	١,٤٥٦	الزراعة والأنشطة المرتبطة بها
١٦٤,١٢٠	١٧٠,٣٠٤	نقل واتصالات
٣٣٢,٨٩٦	٥٢٠,٥٠٣	مؤسسات مالية
١,٣٣٠,٢٦٥	١,٣٣٤,٠٤٠	خدمات وأخرى
<u>٦,٨٩٠,١١٣</u>	<u>٦,٥٨٢,٤٨١</u>	

الحركة في إجمالي أرصدة القروض والسلفيات والاذم المدينة عن التمويل الإسلامي

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٨٩٠,١١٣	٥٩١,٧٣٧	٤٢٤,٢٢٣	٥,٨٧٤,١٥٣	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٨٠٤,٨٦٨	٤٦,٩٠٣	-	٧٥٧,٩٦٥	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
(١,٠٧٩,٠٩٩)	(١٢,٩٢٨)	(١٢,٨٣٨)	(١,٠٥٣,٣٣٣)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
-	-	(١,٦٠٩)	١,٦٠٩	الانتقال إلى المرحلة ١
-	-	٧٤,٩١٥	(٧٤,٩١٥)	الانتقال إلى المرحلة ٢
-	٦,٣٩٠	-	(٦,٣٩٠)	الانتقال إلى المرحلة ٣
(٣٣,٤٠١)	(٣٣,٤٠١)	-	-	المشطوبات
<u>٦,٥٨٢,٤٨١</u>	<u>٥٩٨,٧٠١</u>	<u>٤٨٤,٦٩١</u>	<u>٥,٤٩٩,٠٨٩</u>	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧,٩٩١,٨٣٣	٧٩٥,٤٢٧	٣٨٢,٨٧٧	٦,٨١٣,٥٢٩	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٣٧٤,٦٧٠	-	٣٦٤	٣٧٤,٣٠٦	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
(١,٤٤٥,٠٢٩)	(٢١١,٧٢٥)	(١٩٩,٠٠٩)	(١,٠٣٤,٢٩٥)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
-	-	(٥,٦٨٩)	٥,٦٨٩	الانتقال إلى المرحلة ١
-	(٦,٤١٩)	٢٦٠,٦٧٥	(٢٥٤,٢٥٦)	الانتقال إلى المرحلة ٢
-	٤٥,٨١٥	(١٤,٩٩٥)	(٣٠,٨٢٠)	الانتقال إلى المرحلة ٣
(٣١,٣٦١)	(٣١,٣٦١)	-	-	المشطوبات
<u>٦,٨٩٠,١١٣</u>	<u>٥٩١,٧٣٧</u>	<u>٤٢٤,٢٢٣</u>	<u>٥,٨٧٤,١٥٣</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٦- قروض وسلفيات واذم مدينة عن التمويل الإسلامي (تتمة)

الحركة في مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات والاذم المدينة عن التمويل الإسلامي:

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٣٠,١٥٥٩	١٨٦,٠٢١	٣٦,٢٤١	٧٩,٢٩٧	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٨٢,١٣١	٧٢,٤٢١	٩٨١	٨,٧٢٩	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
(٢١,٩٣١)	(٧٩)	(٢,٣٢٤)	(١٩,٥٢٨)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
(٣,٩٩٦)	(٣,٩٩٦)			مسترجعات
-	-	(٤٠)	٤٠	الانتقال إلى المرحلة ١
-	-	١,٤١١	(١,٤١١)	الانتقال إلى المرحلة ٢
-	٧٩	-	(٧٩)	الانتقال إلى المرحلة ٣
(٣٣,٤٠١)	(٣٣,٤٠١)	-	-	مشطوبات
<u>٣٢٤,٣٦٢</u>	<u>٢٢١,٠٤٥</u>	<u>٣٦,٢٦٩</u>	<u>٦٧,٠٤٨</u>	الرصيد الختامي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)
المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٣٥٢,١٧٧	٢٠٠,٣٣٦	٣٩,٥٢٣	١١٢,٣١٨	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
(٨,٨٧٧)	٢٦,٢٤٦	(٦,٢٨٩)	(٢٨,٨٣٤)	صافي انخفاض القيمة المحمل خلال الفترة
(٥,٣٨٠)	(٥,٣٨٠)	-	-	مسترجعات
-	-	(٢٢٣)	٢٢٣	الانتقال إلى المرحلة ١
-	-	٤,٠٢٨	(٤,٠٢٨)	الانتقال إلى المرحلة ٢
-	١,١٨٠	(٧٩٨)	(٣٨٢)	الانتقال إلى المرحلة ٣
(٣٦,٣٦١)	(٣٦,٣٦١)	-	-	مشطوبات
<u>٣٠١,٥٥٩</u>	<u>١٨٦,٠٢١</u>	<u>٣٦,٢٤١</u>	<u>٧٩,٢٩٧</u>	الرصيد الختامي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٦- قروض وسلفيات وذمم مدينة عن التمويل الإسلامي (تتمة)

تصنيف القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي مع المراحل:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)			
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥,٤٩٩,٠٨٩	٣١٣,٣٦٦	-	٥,٨١٢,٤٥٥
-	١٧١,٣٢٥	-	١٧١,٣٢٥
-	-	١٠٠,٥٣٢	١٠٠,٥٣٢
-	-	٢٩٢,٥٣٧	٢٩٢,٥٣٧
-	-	٢٠٥,٦٣٢	٢٠٥,٦٣٢
٥,٤٩٩,٠٨٩	٤٨٤,٦٩١	٥٩٨,٧٠١	٦,٥٨٢,٤٨١
(٦٧,٠٤٨)	(٣٦,٢٦٩)	(٢٢١,٠٤٥)	(٣٢٤,٣٦٢)
٥,٤٣٢,٠٤١	٤٤٨,٤٢٢	٣٧٧,٦٥٦	٦,٢٥٨,١١٩
منتجة (فئات ١-٨)			
منتجة تستدعي المراقبة (فئات ٩-١٢)			
تستدعي الانتباه (فئة ١٣)			
مشكوك بها (فئة ١٤)			
خسارة (فئة ١٥)			
إجمالي القيمة الدفترية			
خسارة الائتمان المتوقعة			
القيمة الدفترية			
٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥,٨٧٤,١٥٣	٢٣١,٠٩٧	-	٦,١٠٥,٢٥٠
-	١٩٣,١٢٦	-	١٩٣,١٢٦
-	-	١١٠,٦٠٨	١١٠,٦٠٨
-	-	٤٤٨,١٨٧	٤٤٨,١٨٧
-	-	٣٢,٩٤٢	٣٢,٩٤٢
٥,٨٧٤,١٥٣	٤٢٤,٢٢٣	٥٩١,٧٣٧	٦,٨٩٠,١١٣
(٧٩,٢٩٧)	(٣٦,٢٤١)	(١٨٦,٠٢١)	(٣٠١,٥٥٩)
٥,٧٩٤,٨٥٦	٣٨٧,٩٨٢	٤٠٥,٧١٦	٦,٥٨٨,٥٥٤
منتجة (فئات ١-٨)			
منتجة تستدعي المراقبة (فئات ٩-١٢)			
تستدعي الانتباه (فئة ١٣)			
مشكوك بها (فئة ١٤)			
خسارة (فئة ١٥)			
إجمالي القيمة الدفترية			
خسارة الائتمان المتوقعة			
القيمة الدفترية			

بلغت القروض غير المنتجة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ مبلغاً وقدره ٥٩٨,٧٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ٥٩١,٧٤ مليون درهم) والمشمولة جيداً بضمانات بقيمة ٩٤٣,٦٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ٩٨٩,٢٢ مليون درهم)، ومخصص انخفاض القيمة بمبلغ ٢٢١,٠٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ١٨٦,٠٢ مليون درهم)، بإجمالي مبلغ ١,١٦٤,٧١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ١,١٧٥,٢٤ مليون درهم)، وهي تعادل ١,٩٥ مرة من القروض غير المنتجة (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ١,٩٩ مرة).

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٧- الأوراق المالية الاستثمارية

الأوراق المالية الاستثمارية تتألف مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
١٦,٣٦٦	١٣,٠٨٦	الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٥٠	٢٤٤	الأوراق المالية المدرجة
١٦,٦١٦	١٣,٣٣٠	أموال للاستثمار الاختياري تديرها أطراف ثالثة - الأوراق المالية المدرجة
٩٩٦,٥٨١	٩٦٠,٣٩٥	الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
١,١٩٤	١,١٩١	الأوراق المالية المدرجة
٩٩٧,٧٧٥	٩٦١,٥٨٦	الأوراق المالية غير المدرجة
١٢٠,٤٥٧	٣٦٥,٣١٦	الأوراق المالية بالتكلفة المطفأة
١,١٣٤,٨٤٨	١,٣٤٠,٢٣٢	أدوات الدين المتداولة
(٢,٢٢٧)	(١,٧٩٣)	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
١,١٣٢,٦٢١	١,٣٣٨,٤٣٩	مخصص لخسارة الائتمان المتوقعة
٩٣٣,٩٢٨	١,٠٥٩,٦١٨	صافي الأوراق المالية الاستثمارية
١٦٦,٥٣٦	٢٥٢,٢٣٦	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية حسب المنطقة الجغرافية
٣٤,٣٨٤	٢٨,٣٧٨	داخل الإمارات العربية المتحدة
١,١٣٤,٨٤٨	١,٣٤٠,٢٣٢	ضمن دول مجلس التعاون الخليجي
		بلدان أخرى

يتم تصنيف جميع استثمارات الديون على أنها ضمن المرحلة الأولى كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - المرحلة ١) بخسارة ائتمان متوقعة بمبلغ ١,٧٩ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ٢,٢٣ مليون درهم). لم تكن هناك حركة بين المراحل في الأوراق المالية الاستثمارية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - لا توجد حركة بين المراحل).



بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٨- موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٧٨,٣٦٢	١٥٦,٥٦٥	المخزون - ممتلكات مستحوذ عليها من خلال تسوية دين*
٣٢,٦٢٠	٣٢,٥١٤	فائدة مستحقة القبض
٢٨,٠٠٤	٣٥,٦٧٩	مصاريق مدفوعة مقدماً وودائع
٤,١١٧	٣,٢٩٤	أخرى
<u>٢٤٣,١٠٣</u>	<u>٢٢٨,٠٥٢</u>	

\* يمثل المخزون العقارات المستحوذ عليها من خلال تسوية الدين. سجلت المجموعة انخفاض في قيمة المخزون بمبلغ لا شيء خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ٣,٧٤ مليون درهم).

٩- وديع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤,٤٩٩,٢٢٠	٤,٧٨٨,٣٥٨	ودائع لأجل
٢,٨٩١,٨٥٦	٢,٦٤٢,٩٢٩	حسابات جارية
١٧١,٤٥٩	١٦٥,٥٨٤	ودائع توفير
٨٤,٧٢١	٧٠,١٦٢	ودائع عملاء الخدمات المصرفية الإسلامية
٥٢,٨٦٤	٣١,٥٩٦	تأمينات نقدية
<u>٧,٧٠٠,١٢٠</u>	<u>٧,٦٩٨,٦٢٩</u>	

إن جميع وديع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء هي من عملاء داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

١٠ - مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٦,٦٢٥	٣٧,١٩٩	ذمم دائنة
١٢,٥١٤	٢٣,٧٢٦	فوائد مستحقة الدفع
١٨,٨٧٣	٢٠,٠٩٥	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١,٢٨٤	٣,١٧٧	مزايا الموظفين الأخرى
١٠,٦١٩	١٠,٦١٩	توزيعات أرباح مستحقة الدفع
٣٩٤	٤١٤	مخصص خسارة الائتمان المتوقعة على القبولات
٦,٣٤١	٦,٢٠١	مخصص خسارة الائتمان المتوقعة على الالتزامات والمطلوبات الطارئة (إيضاح ١٢)
٧٤,٠٤٩	٦٠,١٩٥	شيكات على أصحابها
٥,٢٣٥	٥,١٣٧	بند مطلوبات عقود الإيجار
١٧,٧٠٨	١٧,١١٢	أخرى
<u>١٧٣,٦٤٢</u>	<u>١٨٣,٨٧٥</u>	

١١ - رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
<u>١,٨٤٨,٠٠٠</u>	<u>٢,٠٠٠,٠٠٠</u>	مصدر ومدفوع بالكامل: ٢,٠٠٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم لكل منها (٢٠٢١ - ١,٨٤٨ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم لكل منها)

وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والإشعار رقم CBUAE/BSN/2021/2200 بتاريخ ٢٥ أبريل ٢٠٢١ فيما يتعلق "بالحد الأدنى لكفاية رأس المال حسب لوائح المصرف" وبعد موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٠ يونيو ٢٠٢٢، تمت زيادة رأس مال البنك المدفوع بالكامل إلى ٢ مليار درهم عن طريق إصدار ١٥٢ مليون درهم كأسهم منحة من الأرباح غير الموزعة.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

١٢ - التزامات ومطلوبات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٨٠٥,٣٤٩	١,٦١٠,٢٤٩	خطابات ضمان
١٤٥,٢٢٩	١٥٤,٣٤٨	اعتمادات مستندية
١,٩٥٠,٥٧٨	١,٧٦٤,٥٩٧	
١,١٣١,٧٢٣	١,١٧٠,٢٩٣	التزامات لتمديد الائتمان
٤٥١,٦١٥	٣٧١,٨٣٣	أخرى
٣,٥٣٣,٩١٦	٣,٣٠٦,٧٢٣	
		إجمالي الالتزامات والمطلوبات الطارئة حسب المنطقة الجغرافية
٣,٤٥٤,٠٤٤	٣,٢٣٣,٨٦٢	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧٩,٨٧٢	٧٢,٨٦١	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٣,٥٣٣,٩١٦	٣,٣٠٦,٧٢٣	

الحركة في إجمالي الرصيد ومخصصات خسارة الائتمان المتوقعة المقابلة للالتزامات والمطلوبات الطارئة

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٥٠,٥٧٨	٤٩,٧٤٨	٣,٨٦٧	١,٨٩٦,٩٦٣	إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٢٧٦,٧٥٩	-	١١١	٢٧٦,٦٤٨	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
(٤٦٢,٧٤٠)	-	-	(٤٦٢,٧٤٠)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
-	-	٢,٣٧٦	(٢,٣٧٦)	(باستثناء المشطوبات)
١,٧٦٤,٥٩٧	٤٩,٧٤٨	٦,٣٥٤	١,٧٠٨,٤٩٥	الانتقال إلى المرحلة ٢
				كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)
٢,٤٣٤,٤٦٤	٤٩,٦٧٤	٢,٢٥١	٢,٣٨٢,٥٣٩	إجمالي القيمة الدفترية كما في ١ يناير ٢٠٢١
٢٧٤,٤٦٩	-	-	٢٧٤,٤٦٩	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
(٧٥٨,٣٥٥)	-	-	(٧٥٨,٣٥٥)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
-	-	١,٦١٦	(١,٦١٦)	(باستثناء المشطوبات)
-	٧٤	-	(٧٤)	الانتقال إلى المرحلة ٢
١,٩٥٠,٥٧٨	٤٩,٧٤٨	٣,٨٦٧	١,٨٩٦,٩٦٣	الانتقال إلى المرحلة ٣
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

١٢ - التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

الحركة في مخصص انخفاض قيمة الالتزامات والمطلوبات الطارئة

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٦,٣٤١	-	٧	٦,٣٣٤	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة
٢,٣١١	-	١٠٠	٢,٢١١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
(٢,٤٥١)	-	(١٢)	(٢,٤٣٩)	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
-	-	٢٨	(٢٨)	موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
				(باستثناء المشطوبات)
				المحول إلى المرحلة ٢
٦,٢٠١	-	١٢٣	٦,٠٧٨	الرصيد الختامي
				كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
٧,١٧٧	-	٦	٧,١٧١	مخصصات خسارة الائتمان المتوقعة
٣,٦٢٩	-	-	٣,٦٢٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
(٤,٤٦٥)	-	١	(٤,٤٦٦)	موجودات جديدة نشأت أو تم شراؤها
				موجودات تم التوقف عن تثبيتها أو سدادها
				(باستثناء المشطوبات)
٦,٣٤١	-	٧	٦,٣٣٤	الرصيد الختامي
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)

تصنيف الالتزامات والمطلوبات الطارئة مع المراحل:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)				
المجموع ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ١ ألف درهم	
١,٧١٢,٢٥٢	-	٣,٧٥٧	١,٧٠٨,٤٩٥	منتجة (فئات ١-٨)
٢,٥٩٧	-	٢,٥٩٧		منتجة (فئات ٩-١٢)
٣٥٩	٣٥٩			تستدعي الانتباه (فئة ١٣)
١٠,٧٦٥	١٠,٧٦٥			مشكوك بها (فئة ١٤)
٣٨,٦٢٤	٣٨,٦٢٤			خسارة (فئة ١٥)
١,٧٦٤,٥٩٧	٤٩,٧٤٨	٦,٣٥٤	١,٧٠٨,٤٩٥	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٦,٢٠١)	-	(١٢٣)	(٦,٠٧٨)	خسارة الائتمان المتوقعة (إيضاح ١١)
١,٧٥٨,٣٩٦	٤٩,٧٤٨	٦,٢٣١	١,٧٠٢,٤١٧	القيمة الدفترية

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

١٢ - التزامات ومطلوبات طارئة (تتمة)

تصنيف الالتزامات والمطلوبات الطارئة مع المراحل (تتمة):

٣١ ديسمبر ٢٠٢١				
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٩٦,٩٦٣	١,٢٧١	-	١,٨٩٨,٢٣٤	منتجة (فئات ١-٨)
-	٢,٥٩٦	-	٢,٥٩٦	منتجة (فئات ٩-١٢)
-	-	٣٥٩	٣٥٩	تستدعي الانتباه (فئة ١٣)
-	-	١٠,٧٦٥	١٠,٧٦٥	مشكوك بها (فئة ١٤)
-	-	٣٨,٦٢٤	٣٨,٦٢٤	خسارة (فئة ١٥)
١,٨٩٦,٩٦٣	٣,٨٦٧	٤٩,٧٤٨	١,٩٥٠,٥٧٨	مجموع القيمة الدفترية الإجمالية
(٦,٣٣٤)	(٧)	-	(٦,٣٤١)	خسارة الائتمان المتوقعة
١,٨٩٠,٦٢٩	٣,٨٦٠	٤٩,٧٤٨	١,٩٤٤,٢٣٧	القيمة الدفترية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢، ترتب على المجموعة التزامات رأسمالية بمبلغ ٤,٤٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ٣,٠٤ مليون درهم).

١٣ - صافي خسائر انخفاض القيمة

التسعة أشهر المنتهية في

٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٩,٢٠٣	٦,٣٢٣	القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي
٣٨٨	٣,٣٨٣	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى
(٤٣٤)	٤٤١	الأوراق المالية الاستثمارية
٢٠	٧٥	قبولات العملاء
(١٤٠)	٢,٥٦١	التزامات ومطلوبات طارئة
-	٢,٨٠٣	تقييم الممتلكات - انخفاض القيمة
٩,٠٣٧	١٥,٥٨٦	إجمالي انخفاض القيمة المحمل

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

#### ١٤ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد بتقسيم الربح العائد للمساهمين على متوسط عدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة.

فترة التسعة أشهر المنتهية في		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر (غير مدققة)		٣٠ سبتمبر (غير مدققة)		
٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	
١٩٤,٦٧٦	٢٥٩,٩٢٨	٦٣,١٩٦	٩٤,٦٣٢	الربح للفترة (ألف درهم)
١,٨٩٩,٧٨٠	١,٨٩٩,٧٨٠	١,٨٩٩,٧٨٠	١,٨٩٩,٧٨٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (ألف)
٠,١٠	٠,١٤	٠,٠٣	٠,٠٥	الربح الأساسي للسهم (درهم)

يتم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم لفترة المقارنة بشأن أسهم المنحة الصادرة خلال الفترة الحالية.

لا يوجد أي أسهم عادية محتمل أن تؤدي لتخفيض الربح الأساسي للسهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ و ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١.

#### ١٥ - توزيعات الأرباح

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ١٤ مارس ٢٠٢٢، أقر المساهمين توزيعات أرباح بنسبة ٨٪ بمبلغ ١٤٧,٨٤ مليون درهم بخصوص السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠ - ١٤٧,٨٤ مليون درهم).

#### ١٦ - النقدية وشبه النقدية

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
١,٥٦٧,٩٤٧	١,٥٣٧,١٨١	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٤)
٣,١٨٩,٨٠٦	٣,٦٧٢,٧٧٤	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى (إيضاح ٥)
(٣٣٢,٩١٥)	(٣٣٤,٤٨٢)	ودائع قانونية (إيضاح ٤)
(٤٠٣,٠٠٠)	(١,١٧١,٦٨٨)	مبالغ مستحقة من بنوك أخرى تستحق في الأصل بعد أكثر من ثلاثة أشهر
(١٤٠,٣٠٥)	-	مبالغ مستحقة لبنوك أخرى
٣,٨٨١,٥٣٣	٣,٧٠٣,٧٨٥	

#### ١٧ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

تقوم المجموعة بتنفيذ المعاملات في سياق الأعمال العادية مع أطراف ذات علاقة تتمثل بالمساهمين الذين يملكون حصة جوهريّة في المجموعة وجميع أعضاء مجلس الإدارة في المجموعة والشركات التي يملك هؤلاء المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة حصة جوهريّة فيها وموظفي الإدارة العليا في المجموعة.

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

#### ١٧ - معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

خلال الفترة، قامت المجموعة بإجراء المعاملات الجوهرية التالية مع أطراف ذات علاقة ضمن سياق الأعمال العادية للمجموعة.

#### فترة التسعة أشهر المنتهية في

٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

٢٠٢١	٢٠٢٢
ألف درهم	ألف درهم

١,٤٩٩	١,٩٨٣
٢١,٤٥٩	٢٢,٨٣٥
٧٦	٣٣
-	(٩٠٦)
٢,٢٥٠	٢,٢٥٠

دخل فوائد

مصاريف فوائد

دخل آخر

خسارة تشغيلية أخرى

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

#### تعويضات موظفي الإدارة العليا

٢٠٢١	٢٠٢٢
ألف درهم	ألف درهم

٣,٩٦٥	٣,٧٢٢
٨٥	٢٠٩

رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل

مكافأة نهاية الخدمة

كما في تاريخ إعداد البيانات المالية، كانت أرصدة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)

٨٢,٩٩٦	٨٤,١٩٣
٢,٧٥٠,٧٧٠	٢,٨١٥,٢٨٣
٢٠٥,٧٠٦	١٣٦,٨١٦

قروض وسلفيات وندم مدينة عن التمويل الإسلامي

ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

التزامات ومطلوبات طارئة غير قابلة للإلغاء

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)

-	٦٧٥
٨٢٢	١,٢٠٣

#### الإدارة العليا

القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

إن القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي التي تم منحها لأطراف ذات علاقة هي مضمونة مقابل ضمان بمبلغ ٧٦,٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ٦١,١٥ مليون درهم). يتم تصنيف كل القروض والسلفيات إلى الأطراف ذات العلاقة في المرحلة ١ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - المرحلة ١) بمبلغ خسارة ائتمان متوقعة ١,٨٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ١,٩١ مليون درهم).

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

#### ١٨ - قطاعات الأعمال

تنقسم أعمال المجموعة إلى ثلاثة قطاعات رئيسية هما:

الأعمال البنكية للأفراد والمؤسسات - وتتكون الأعمال البنكية للأفراد من الحسابات الجارية الشخصية وحسابات التوفير والودائع وبطاقات الائتمان والخصم والقروض والرهنات للعملاء.

أما الأعمال البنكية للمؤسسات فتتضمن المعاملات المبرمة مع المؤسسات بما في ذلك الدوائر الحكومية والهيئات العامة وتتكون من معاملات القروض والسلفيات والودائع والتمويل التجاري.

الخزينة والاستثمارات - تضم أنشطة غرفة التداول والسوق المالي ذو العلاقة ومعاملات تحويل العملات الأجنبية لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بما في ذلك مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وعمليات المركز الرئيسي للبنك ككل، ولا يشكل أي منها قطاعاً منفصلاً بحيث يمكن إعداد تقارير منفصلة عنه.

تتم المعاملات التي تجري بين قطاعي الأعمال بالأحكام والشروط التجارية العادية. لا يوجد بنود جوهرية للإيرادات والمصروفات تنشأ بين قطاعي الأعمال. تتمثل الموجودات والمطلوبات لكل قطاع في الموجودات والمطلوبات التشغيلية حيث أنها تشكل أغلبية بنود بيان المركز المالي الموجز الموحد.

#### المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخبزينة والاستثمارات ألف درهم	الأعمال البنكية للأفراد والشركات ألف درهم	
				فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)
٢٦١,١٩٠	-	٥٦,٦١٠	٢٠٤,٥٨٠	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيع إلى المودعين
٨٣,٥٩٩	٥٠,٣٩٢	٤,٠٨٤	٢٩,١٢٣	دخل لا تترتب عليه فائدة (بالصافي)
٣٤٤,٧٨٩	٥٠,٣٩٢	٦٠,٦٩٤	٢٣٣,٧٠٣	إجمالي الدخل
(١١١,٥٤٢)	(٨١,٩٦٩)	(١,٥٩٢)	(٢٧,٩٨١)	مصاريف تشغيلية
٣٥,٦٥٨	-	٣٥,٦٥٨	-	أرباح استثمارية
(٩,٠٣٧)	-	٤٦	(٩,٠٨٣)	مخصص انخفاض القيمة على الموجودات المالية
٦٠	٦٠	-	-	الحصة من نتائج شركة شقيقة
٢٥٩,٩٢٨	(٣١,٥١٧)	٩٤,٨٠٦	١٩٦,٦٣٩	نتائج القطاع
١٣,٣٦٩,٧٤٧	٧٠١,٠٤٦	٦,٣٠٤,٩٥٢	٦,٣٦٣,٧٤٩	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)
١٣,٣٦٩,٧٤٧	٥,٤١١,٤٥٣	-	٧,٩٥٨,٢٩٤	مطلوبات وحقوق ملكية القطاع



## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

#### ١٨ - قطاعات الأعمال

المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية (تمة)

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخزينة والاستثمارات ألف درهم	الأعمال البنكية للأفراد والشركات ألف درهم	
				فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)
٢٠٩,٧٠٨	-	٩,٨١١	١٩٩,٨٩٧	صافي الدخل ودخل الفوائد من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيع إلى المودعين
٦٦,٧٤٩	٣١,٦٣١	٢,٨٥١	٣٢,٢٦٧	دخل لا تترتب عليه فائدة (بالصافي)
٢٧٦,٤٥٧	٣١,٦٣١	١٢,٦٦٢	٢٣٢,١٦٤	إجمالي الدخل
(٩٩,٩٣٨)	(٧٢,٠٧٩)	(١,٩١٢)	(٢٥,٩٤٧)	مصاريف تشغيلية
٣٣,٩١٩	-	٣٣,٩١٩	-	أرباح استثمارية
(١٥,٥٨٦)	(٢,٨٠٣)	(٣,٨٢٤)	(٨,٩٥٩)	مخصص انخفاض القيمة على الموجودات المالية
(١٧٦)	(١٧٦)	-	-	الحصة من نتائج شركة شقيقة
١٩٤,٦٧٦	(٤٣,٤٢٧)	٤٠,٨٤٥	١٩٧,٢٥٨	نتائج القطاع
				كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)
١٣,٣٠٣,٧٤٢	٧١٥,٦٣٠	٥,٣٥١,٢٨٢	٧,٢٣٦,٨٣٠	موجودات القطاع
١٣,٣٠٣,٧٤٢	٥,١٠٠,٨٤٢	١٥٠,٥٦٠	٨,٠٥٢,٣٤٠	مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

#### ١٩ - قياس القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم قبضه لبيع بند موجودات ما أو المدفوع لتحويل بند مطلوبات ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس. وعلى هذا النحو، يمكن أن تنتج فروقات بين القيمة الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. يتضمن تعريف القيمة العادلة افتراض أن المجموعة تعمل وفق مبدأ الاستمرارية دون أي نية أو حاجة لتقليص حجم عملياتها بصورة كبيرة أو إجراء معاملة بشروط مجحفة.

بالإضافة إلى ذلك، لأغراض إعداد التقارير المالية، يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة إلى مستوى ١، ٢ أو ٣ على أساس درجة المدخلات الملاحظة لقياس القيمة العادلة وأهمية المدخلات إلى قياسات القيمة العادلة في مجملها والتي تم وصفها على النحو التالي:

- المستوى الأول إن قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى الثاني إن قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من مدخلات غير الأسعار المدرجة في المستوى ١ والتي تكون ملحوظة لبند الموجودات أو بند المطلوبات إما بطريق مباشر (أي الأسعار) أو غير مباشر (أي المشتقة من الأسعار).
- المستوى الثالث إن قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من أساليب التقييم والتي تتضمن مدخلات لبند الموجودات أو بند المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات ملحوظة في السوق (مدخلات غير ملحوظة).

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

#### ١٩ - قياس القيمة العادلة (تتمة)

##### القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

بلغت القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ مبلغ ٣٥٩,٠٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١ - ١٢٠,٢٨ مليون درهم). يتم تحديد القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة تحت المستوى ١ حيث يتم تحديد القيمة العادلة استناداً إلى المدخلات من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطالبات المتطابقة لها والتي باستطاعة المنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس. ترى الإدارة أن القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى المدرجة بالتكلفة المطفأة لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمها الدفترية في نهاية فترة تاريخ التقرير.

##### أساليب التقييم والافتراضات لقياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية باستخدام أساليب تقييم وافتراضات مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. يتم تقييم الأوراق المالية المتداولة باستخدام الأسعار من السوق النشط. يتم تقييم الأوراق المالية غير المتداولة باستخدام مضاعفات نسبة السعر إلى الأرباح.

##### القيمة العادلة للموجودات المالية للمجموعة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة بشكل متكرر

يتم قياس بعض الموجودات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة كما في تاريخ إعداد البيانات المالية. يبين الجدول التالي معلومات حول كيفية تحديد القيم العادلة لهذه الموجودات المالية:

الموجودات المالية	القيمة العادلة كما في	
	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر
	٢٠٢٢	٢٠٢١
	(غير مدققة)	(مدققة)
	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		
أوراق مالية مدرجة	١٣,٠٨٦	١٦,٣٦٦
الأموال التقديرية التي تديرها أطراف ثالثة - سندات الملكية المدرجة	٢٤٤	٢٥٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى		
أوراق مالية مدرجة	٩٣٢,٠١٨	٩٦٢,١٩٧
سندات ملكية غير مدرجة	٢٩,٥٦٨	٣٤,٣٨٤
القيمة العادلة الموجبة للأدوات المالية المشتقة	٦٥١	٦٣
القيمة العادلة السالبة للأدوات المالية المشتقة	٦٥٢	٢٨٨

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب إدراجها ضمن أي من المستويات الموضحة في الجدول أعلاه.

#### ٢٠ - نتائج موسمية

يتضمن دخل الاستثمارات إيرادات توزيعات أرباح بمبلغ ٣٥,٥٤ مليون درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ - ٣٥,٧٠ مليون درهم) وهي ذات طبيعة موسمية.

## بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

#### ٢١ - نسبة كفاية رأس المال

عنصر رأس المال	متطلبات الحد الأدنى لبازل ٣	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
نسبة الشق الأول من حقوق المساهمين العادية	٩,٥%	٤٢,٩٦%	٤٣,٥٣%
نسبة رأس المال من الشق الأول	١١,٠٠%	٤٢,٩٦%	٤٣,٥٣%
نسبة كفاية رأس المال	١٣,٠٠%	٤٤,٠٩%	٤٤,٦٦%

#### ٢٢ - الأدوات المالية المشتقة

عقود العملات الأجنبية الآجلة	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)			٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)		
	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	القيمة الإسمية ألف درهم	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	القيمة الإسمية ألف درهم
	٦٥١	٦٥٢	٣٦١,٨٠٧	٦٣	٢٨٨	٤٢٨,٩٠٠
إجمالي	٦٥١	٦٥٢	٣٦١,٨٠٧	٦٣	٢٨٨	٤٢٨,٩٠٠

#### ٢٣ - الاحتياطي العام

تحتفظ المجموعة باحتياطي عام ويتم دفع المساهمات في هذا الاحتياطي حسب تقدير أعضاء مجلس الإدارة. يمكن استخدام هذا الاحتياطي لأي غرض يتم تحديده بقرار من مساهمي المجموعة خلال اجتماع الجمعية العمومية العادية.

#### احتياطي انخفاض القيمة وفقاً للمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهاته الخاصة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٨ من خلال الإشعار رقم: CBUAE/BS/٢٠١٨/٤٥٨ الذي يتناول العديد من تحديات التطبيق وأثاره العملية المترتبة على البنوك التي تعتمد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيه"). عملاً بالفقرة ٦,٤ من التوجيه، تكون التسوية بين المخصص العام والخاص بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما يلي:

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع والشركة التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٢٣ - الاحتياطي العام (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
		<b>احتياطي انخفاض القيمة: عام</b>
		المخصصات العامة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٥١,٤٤٩	١٤٧,٣٨١	ناقصاً: مخصصات المرحلة ١ والمرحلة ٢ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
(١١٥,٥٣٨)	(١٠٣,٣١٧)	
٣٥,٩١١	٤٤,٠٦٤	<b>احتياطي انخفاض القيمة: عام*</b>
		<b>احتياطي انخفاض القيمة: محدد</b>
		المخصصات المحددة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٨٦,٠٢١	٢٢١,٠٤٥	ناقصاً: مخصصات المرحلة ٣ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
(١٨٦,٠٢١)	(٢٢١,٠٤٥)	
-	-	<b>احتياطي انخفاض القيمة: محدد*</b>

\* في حال ما إذا تجاوزت المخصصات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المخصصات بموجب التعميم الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، لا يتم تحويل أي مبلغ إلى احتياطي انخفاض القيمة.

٢٤ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما أمكن، حتى تتوافق مع العرض المتبع والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.